

Patient protocol,
prosthesis cleaning

Protocolo del paciente,
limpieza de la prótesis

Protocole patient,
pour entretien de sa prothèses

Patiëntenprotocol,
reinigen van prothesen

Protocolo do paciente,
limpeza da prótese

 **optima**[®]



Contents

English.....	03
Español.....	07
Français.....	11
Dutch.....	15
Português.....	19

More about:





Welcome to your new life with Optima. From today, you will be able to smile, talk and eat with normality and peace of mind. As we want you to be able to do all of this for a long time, we have prepared some simple maintenance instructions that are easy to follow and will keep your Optima in perfect condition.

First, we are going to tell you about some things that you may notice during the first few days of using your Optima which are all completely normal:

- Sensation of pressure.
- Alterations in speech.
- Increased salivation.
- Slight chafing in the support areas of the denture.

Don't worry, these symptoms will usually disappear in a week as your mouth adjusts. If not, you should consult your dentist, who will be able to help you.

Thanks to Optima you will be able to smile again and enjoy your day-to-day life with complete confidence, but to continue enjoying yourself and to keep your mouth healthy, it is advisable to follow these recommendations:

1. Wash your hands with soap and water before starting the process.
2. Remove the prosthesis for a minimum of 4 hours each day to help maintain healthy gum tissues. Perform a thorough clean of the prosthesis and tissues.
3. Rinse your mouth with a special mouthwash for gums.
4. Clean the prosthesis with the Optima brush to remove all accumulated debris using a non-abrasive soap solution. The Optima toothbrush consists of two heads. The larger head is designed to clean the surface of the denture,



especially flat surfaces, and external areas. The smaller brush head is designed to clean the teeth and small internal areas of the prosthesis with maximum precision.

The Optima toothbrush consists of two heads a larger head designed to clean the surface of the denture, especially flat surfaces and external areas. The smaller brush head is designed to clean the teeth and small internal areas of the prosthesis with maximum precision.

A good brushing is the easiest and most efficient way to keep your Optima in perfect condition.

5. After cleaning it, store and protect your prosthesis in water inside the Optima Box. It has been specifically designed to keep it clean and protected all night long. The Optima Box is made from recycled plastic bottles, helping the environment by reducing plastic waste in the world.

The Optima Box takes care of your Optima and the environment, as it is made from recycled plastic from used bottles. This helps to reduce the use of plastics and waste in the world.

Note: if you do not have the Optima Box uses a suitable container.

6. Finally, when you get up, start your day by washing your mouth and tongue before putting your prosthesis back in. Now you can enjoy the day with complete peace of mind.



Bienvenid@ a tu nueva vida con Optima. A partir de ahora podrás sonreír, hablar y comer otra vez con toda normalidad y tranquilidad. Como queremos, y seguramente tú también, que esto te dure, hemos preparado unas sencillas instrucciones de mantenimiento que no te costará seguir.

Pero antes te vamos a contar algunas cosas que pueden sucederte o que puedes notar durante los primeros días de uso de tu Optima, y que son totalmente normales:

- Sensación de presión.
- Alteraciones en el habla.
- Mayor salivación.
- Pequeñas rozaduras en las zonas de apoyo.

En una semana estos síntomas desaparecerán. De no ser así, consulta a tu dentista.

Gracias a Optima podrás volver a sonreír y disfrutar de tu día a día de manera tranquila y segura, pero para continuar disfrutando y mantener tu boca saludable, es aconsejable seguir las siguientes recomendaciones:

1. Lava tus manos con agua y jabón antes de comenzar el proceso.
2. Es aconsejable retirar la prótesis un mínimo de 4 horas al día para mantener los tejidos saludables y realizar una higiene exhaustiva, tanto de la boca y encías, como de la prótesis.
3. Enjuaga tu boca con un colutorio especial para encías.
4. Limpia la prótesis con el cepillo Optima para poder retirar todos los restos acumulados (utiliza una pasta de dientes no abrasiva).



El cepillo de dientes Optima se compone de dos cabezales, el de mayor tamaño diseñado para limpiar la superficie de la prótesis, especialmente superficies planas y zonas externas, y el cabezal de menor tamaño para limpiar los dientes y las pequeñas zonas internas de la prótesis con la máxima precisión.

Un buen cepillado es la forma más fácil y eficiente para mantener tu Optima en perfecto estado.

5. Después de limpiarla, guarda y protege tu prótesis en agua dentro de la Optima Box, pensada para mantenerla limpia y protegida toda la noche.

La Optima Box cuida de tu Optima y del medio ambiente, ya que está hecha con plástico reciclado. Así contribuimos a disminuir el uso de plásticos y residuos en el mundo.

Nota: si no dispones de la Optima Box utiliza un recipiente adecuado.

6. Por último, al levantarte, lava tu boca y tu lengua antes de colocarte de nuevo la prótesis y disfruta del día con total tranquilidad.



Bienvenue dans votre nouvelle vie avec votre prothèse Optima. Désormais, vous pourrez à nouveau sourire, parler et manger en toute normalité et en toute sérénité. Comme nous voulons que vous puissiez faire tout cela le plus longtemps possible, nous avons préparé quelques instructions d'entretien simples qui seront faciles à suivre et qui maintiendront votre prothèse Optima en parfait état.

Mais tout d'abord, nous allons vous parler de certaines choses qui peuvent vous arriver ou que vous pouvez remarquer au cours des premiers jours d'utilisation de votre prothèse Optima, et qui sont tout à fait normale :

- Sensation de pression.
- Altération de l'élocution.
- Augmentation de la salivation.
- Petits frottements dans les zones d'appui de la prothèse.

Ne vous inquiétez pas, ces symptômes disparaîtront au bout d'une semaine. Si ce n'est pas le cas, consultez votre dentiste qui pourra sûrement vous renseigner.

Grâce à votre prothèse Optima, vous pourrez à nouveau sourire et profiter de votre vie quotidienne en toute sérénité et en toute sécurité. Mais pour continuer à vous réjouir et garder une bouche saine, il est conseillé de suivre les recommandations suivantes :

1. Lavez-vous les mains à l'eau et au savon avant de commencer le processus.
2. Retirez la prothèse au moins 4 heures par jour pour maintenir les tissus sains et effectuer une hygiène complète de la prothèse et des tissus.
3. Rincez-vous la bouche ainsi que les gencives avec le bain de bouche spécialement conçu à cet effet.



4. Nettoyez la prothèse avec la brosse Optima pour éliminer tous les débris accumulés (utilisez un dentifrice non abrasif).

La brosse à dents Optima se compose de deux têtes de brossage, le plus large est conçue pour nettoyer la surface de la prothèse, en particulier les surfaces planes et les zones externes. La plus petite tête de brossage est conçue pour nettoyer les dents et embrasures de la prothèse avec une précision maximale.

Un bon brossage est le moyen le plus simple et le plus efficace pour maintenir votre prothèse Optima en parfait état.

5. À la suite du nettoyage, déposer votre prothèse Optima dans l'Optima box (conçu pour la garder propre et la protéger toute la nuit), et remplir le contenant d'eau.

La Optima box prend soin de votre prothèse Optima et de l'environnement, car elle est fabriquée avec du plastique

recyclé. Cela permet de réduire l'utilisation du plastique et les déchets dans le monde.

Remarque : si vous n'avez pas la boîte Optima (box), utilisez un contenant approprié.

6. Enfin, lors de votre réveil matinal, rincez-vous la bouche et la langue avant de remettre votre prothèse en place et profitez de la journée en toute sérénité.



Welkom in uw nieuwe leven met Optima. Vanaf nu kunt u weer normaal lachen, praten en eten met volledige gemoedsrust. Omdat we willen dat u dit allemaal lang kunt blijven doen, hebben we een aantal eenvoudige onderhoudsinstructies opgesteld die gemakkelijk op te volgen zijn en die uw Optima in perfecte staat zullen houden.

Maar eerst gaan we u vertellen over enkele dingen die u kunnen overkomen of die u kunt opmerken tijdens de eerste paar dagen dat u uw Optima gebruikt, en die volkomen normaal zijn:

- Drukkend gevoel.
- Veranderingen in de spraak.
- Toegenomen speeksel.
- Kleine schuurplekken in de steunpunten van de prothese.

Maak u geen zorgen, binnen een week zullen deze symptomen verdwijnen. Zo niet, raadpleeg dan uw tandarts, die u zeker zal kunnen helpen.

Dankzij Optima kunt u weer lachen en op een rustige en veilige manier genieten van uw dagelijks leven. Maar om te blijven genieten en uw mond gezond te houden, is het raadzaam om de volgende aanbevelingen op te volgen:

1. Was uw handen met water en zeep voordat u met het proces begint.
2. Verwijder de prothese minimaal 4 uur per dag om de weefsels gezond te houden en voer een grondige hygiëne van de prothese en weefsels uit.
3. Spoel uw mond met het speciale tandvleesmondwater.
4. Reinig de prothese met de Optima borstel om al het opgehoopte vuil te verwijderen (gebruik een niet-schurende pasta).

De Optima tandenborstel bestaat uit twee koppen, de ene groter die ontworpen is om het oppervlak van de prothese te



reinigen, met name vlakke oppervlakken en externe gebieden. De kleinere borstelkop is ontworpen om de tanden en kleine interne delen van de prothese met maximale precisie te reinigen.

Goed poetsen is de eenvoudigste en meest efficiënte manier om uw Optima in perfecte staat te houden.

5. Na het schoonmaken bewaar en bescherm je je prothese in water in de Optima Box, die ontworpen is om hem 's nachts schoon en beschermd te houden.

De Optima Box zorgt voor je Optima en het milieu, want hij is gemaakt van gerecycled plastic van gebruikte flessen. Dit helpt het gebruik van plastic en afval in de wereld te verminderen.

Let op: als u de Optima Box niet hebt, gebruikt u een geschikt opbergmiddel.

6. Ten slotte, als u opstaat, was dan uw mond en tong voordat u uw prothese weer in doet en geniet met een gerust hart van de dag.



Bem-vind@ à sua nova vida com a Optima. A partir de agora, poderá voltar a sorrir, falar e comer com toda a normalidade e tranquilidade. Queremos que consiga fazer tudo isto durante muito tempo, por isso preparámos algumas instruções de manutenção simples que serão fáceis de seguir e manterão a sua Optima em perfeitas condições.

Mas, antes disso, vamos falar-lhe de algumas coisas que podem acontecer ou que pode notar durante os primeiros dias de utilização da sua Optima, e que são totalmente normais:

- Sensação de pressão.
- Alterações na fala.
- Maior salivação.
- Pequenas irritações nas zonas de apoio da prótese.

Não se preocupe, dentro de uma semana estes sintomas desaparecerão. Caso contrário, consulte o seu dentista, que com certeza poderá ajudar.

Graças à Optima, poderá voltar a sorrir e desfrutar dos seus dias de forma tranquila e segura, mas para continuar a desfrutar e manter a sua boca saudável, aconselhamos que siga as seguintes recomendações:

1. Lave as mãos com água e sabão antes de começar o processo.
2. É aconselhável retirar a prótese um mínimo de 4 horas por dia para manter os tecidos saudáveis e realizar uma higiene exhaustiva da prótese e dos tecidos.
3. Faça higiene oral (boca e gengivas) com elixir especial para gengivas.
4. Limpe a prótese com a escova Optima para poder retirar todos os restos acumulados (use uma pasta de dente não abrasiva).



A escova de dentes Optima é composta por duas cabeças, de maior tamanho desenhada para lavar a superfície da prótese, especialmente superfícies planas e zonas externas. E a cabeça de menor tamanho destina-se a lavar os dentes e as pequenas zonas internas da prótese com a máxima precisão.

Uma boa escovagem é a forma mais fácil e eficiente de manter a sua Optima em perfeito estado.

5. Após a limpeza, guarde e proteja sua prótese em água dentro da Optima Box, projetada para mantê-lo limpo e protegido durante toda a noite.

A Optima Box cuida da sua Optima e do meio-ambiente, uma vez que é fabricada com plástico reciclado. Assim, contribuímos para a diminuição do uso de plásticos e resíduos no mundo.

Nota: se não tiver uma Optima Box, utilize um recipiente adequado.

6. Por último, ao levantar-se, lave a boca e a língua antes de colocar novamente a prótese e desfrute do dia com total tranquilidade.

